

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
 6.5JX17H2 Typ / Type C39 657
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 6

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring <i>Marking wheel / ring</i>	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) <i>Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)</i>	Einpress- tiefe <i>Inset (mm)</i>	Radlast <i>Wheel load (kg)</i>	Abrollumfang <i>circumference (mm)</i>
C39 657 38 60SE	1602/04 CMS / ohne Ring	5/112/57,1	38	640	2250

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ <i>Type of fixing parts</i>	Bund <i>Profile</i>	Anzugsmoment <i>Torque (Nm)</i>	Schaftlänge <i>Length (mm)</i>	Artikel-Nr. <i>Part number</i>
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel Ø26mm	140	27,5	Serie
S02	Schraube M14x1,5	Kugel Ø26mm	140	28	Z92OR

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/*Manufacturer* Audi
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

6.5JX17H2 Typ / Type C39 657

Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Audi Q3, -/Sportback (II) F3 e1*2007/46*1900*..	110-180	215/65R17	A13 ECE 128	A14 A21 A57 MpH S02
Seat Tarraco KN e9*2007/46*6666*.. - ohne FR-Line	110-180	215/65R17	A11 ECE 128	A14 A21 A57 MpH S01
Seat Tarraco FR KN e9*2007/46*6666*..	110-180	215/65R17	A33 ECE 128	A14 A21 A57 MpH RQ3 S01
Skoda Kodiaq (I) NS e8*2007/46*0249*.. - incl. Scout	85-147	215/65R17	A33 ECE 128	A14 A21 A57 S01
	85-180	215/65R17	A33 ECE M+S 128	
Skoda Kodiaq (II) PS e8*2018/858*00107*.. - incl. RS	110-150	215/65R17	A11 ECE 128	A14 A21 A57 NoP S01
	110-195	215/65R17	A11 ECE M+S 128	
VW Tayron R4 e1*2018/858*00403*..	110-150	215/65R17	A33 ECE M+S 128	A14 A21 A57 NoE NoP S01
VW Tiguan (II) 5N e1*2001/116* 0450*24-..; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A13 ECE 128	A14 A21 A57 MpH S01
VW Tiguan (II) Allspace 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A13 ECE 128	A14 A21 A57 S01
VW Tiguan (II) Allspace R-Line 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A13 ECE 128	A13 A14 A21 A57 RQ3 S01

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

6.5JX17H2 Typ / Type C39 657

Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. <i>Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number</i>	kW-Bereich <i>Power range</i>	Reifen <i>Tire size</i>	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise <i>Tire-referenced stipulations and notes</i>	Auflagen und Hinweise/ <i>Additional stipulations and notes</i>
VW Tiguan (II) R-Line 5N e1*2001/116* 0450*24-...; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A13 ECE 128	A14 A21 A57 MpH RQ3 S01
VW Tiguan (III) CT e1*2018/858*00302*..	96-150	215/65R17	A11 ECE	A14 A21 A57 NoP S01
VW Tiguan (III) PHEV CT e1*2018/858*00302*.. - Plug-in Hybrid	110, 130	215/65R17	A11 ECE 128	A14 A21 A58 S01
VW Tiguan (III) R-Line CT e1*2018/858*00302*..	96-195	215/65R17	A11 ECE M+S	A14 A21 A57 NoP RQ3 S01
VW Tiguan (III) R-Line PHEV CT e1*2018/858*00302*.. - Plug-in Hybrid	110, 130	215/65R17	A11 ECE M+S 128	A14 A21 A58 RQ3 S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (except the mud and snow treads, marked with the symbol of three-peaked mountain snowflake, 3PMSF) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*

6.5JX17H2 Typ / Type C39 657

Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 6

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach je-
den lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

128 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1280kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 15 mm (in-cluding chain joint), may be used at the front axle.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

6.5JX17H2 Typ / Type C39 657

Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 6

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the front axle.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung (Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol).

This tyre size is only permissible as mud and snow tyres (marked with the symbol of three-peaked mountain snowflake, 3PMSF)

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle; HEV), incl. plug-in-hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

RQ3 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: 8,5x19, ET38 mit 255/45R19 bzw. 8,5x20, ET38 mit 255/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

These wheel-tire combinations are permissible for vehicles with wheel arch extensions (fender extensions, wheel arch trims) in conjunction with standard wheels/tyre combination: 8,5x19 ET38 with 255/45R19 or 8,5x20 ET38 with 255/40R20 (including vehicle registration, registration certificate I, COC paper or operating instructions).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Anlage 02 annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55047325 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
6.5JX17H2 Typ / Type C39 657
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 6

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the supplied fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lambsheim, 26. September 2025

00456241.DOCX